

क्रमांक: भाविप्रा/इन्दौर/अभि.-सिविल/डब्ल्यू-172/2024-25 3673-91/8787-99 दिनांक: 06.12.2024
(अ)

प्रति,

मेसर्स विसन एसोशिएट्स,
04 विद्याधाम मंदिर एयरपोर्ट रोड,
इंदौर - 452005

To,
M/s Visen Associates,
04 Vidyadham Airport Road,
Indore, 452005

कार्य का नाम : दे. अ. बा. हो. विमानतल इंदौर पर 24 माह (वर्ष 2024-28) हेतु पुराने टर्मिनल भवन, पुराने टर्मिनल भवन के सिटी साइड पार्किंग क्षेत्र, भा.वि.प्रा. कार्यालय, सी.आई.एस.एफ. कार्यालय, घरेलू एवं अंतराष्ट्रीय कार्गो, भा.वि.प्रा. रहवासीय कॉलोनी, सी.आई.एस.एफ. बैरक, नए ए.टी.सी.टॉवर, न्यू टैक्निकल ब्लॉक एवं अन्य सहायक स्थापना के लिए सिविल अनुरक्षण कार्य।

Name of work: "Maintenance Contract For Civil Works of Old Terminal Building, Cityside of OTB including Parking, AAI Offices, CISF Offices, Domestic & International Cargo, AAI Residential Colony, CISF Barracks, New ATC Tower, New Technical Block and Other Ancillary Installation For 24 Months for the year 2024-26 at DABH Airport, Indore."

संदर्भ: आपकी दिनांक: 31.10.2024 की ई-निविदा बीड संख्या 2024_AAI_211026_1

Ref.: Your E-Tender Bid No. 2024_AAI_211026_1 Dt.31/10/2024

महोदय / Dear Sir,

1. उपर्युक्त कार्य हेतु आपकी प्रतिशत दर ई-निविदा आपके द्वारा उद्धृत Schedule - "A" में निर्दिष्ट दरों पर निविदित कुल प्रतिशत 47.99 % (सेतालिश दशमलव नौ नौ प्रतिशत) पर जो की इस कार्य की अनुमानित लागत राशि ₹ 200.00 लाख (बिना जी.एस.टी. के) (अक्षरी रूपसे दो सौ लाख मात्र) से 52.01% (बावन दशमलव चार दो प्रतिशत) नीचे है, अध्यक्ष भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण की ओर से स्वीकृत की जाती है।

Your Percentage rate e-tender for the work mentioned above is hereby accepted on behalf of the Chairman, Airports Authority of India at the Percentage rates quoted by you i.e. 47.99% (fourty seven point nine nine Percent Only) on rates mentioned at Schedule-"A", which is 52.01% (Fifty two point zero one Percent Only) below the estimated cost put to tender i.e. Rs. 200.00 Lacs (Rupees Two Hundred Lacs Only) (Excluding G.S.T.).

2. उपमहाप्रबन्धक (अभि.-सिविल), भा.वि.प्रा., दे.अ.बा.हो. विमानतल, इन्दौर इस कार्य के प्रभारी अभियंता होंगे। आपसे अनुरोध है कि आप आपकी ओर से एक विश्वसनीय प्रतिनिधि प्रतिनियुक्त करें, जो कि अनुबन्ध पर हस्ताक्षर करने के लिए अधिकृत हो तथा वह 15 दिन के अन्दर उप महाप्रबन्धक (अभि.-सिविल), भा.वि.प्रा., दे.अ.बा.हो. विमानतल, इन्दौर के कार्यालय में उपस्थित हो तथा अनुबन्ध को पूरा करें। ठेके का अनुबन्ध ₹ 100/- (रुपये एक सौ मात्र) के न्यायिकेतर (नॉनजुडिशियल) स्टाम्प पेपर पर निष्पादित किया जायेगा, तथा स्टाम्प पेपर की लागत आपके द्वारा वहन की जायेगी।
- Dy. General Manager (Engg-Civil), AAI, DABH Airport, Indore shall be Engineer-in-Charge of the work. You are requested to depute your accredited representative, empowered to sign the contract agreement on your behalf to attend the office of the Dy. General Manager (Engg-Civil), AAI, DABH Airport, Indore within 15 days to sign and complete the agreement. The contract agreement shall be executed on a non-judicial stamp paper of value Rs. 100/- (Rupees One Hundred only) and the cost of the stamp paper shall be borne by you.

Contd. 2

-2-

3. आपके टेंडर के साथ प्राप्त धरोहर राशि रु. 4,00,000.00 (चार लाख मात्र) जो ऑनलाईन माध्यम से प्राप्त हुई थी, ठेके के दस्तावेज के पृष्ठ संख्या ए-7 निविदा आमंत्रण सूचना की शर्त 3 के अनुसार सुरक्षा निधि (कोपरेटिव व ग्रामीण बैंक को छोड़कर किसी भी शडयूल बैंक के गारंटी बॉर्ड के रूप में) जमा करने के उपरांत वापस कर दी जाएगी एवं जीसीसी के पृष्ठ संख्या - 16 की खण्ड संख्या - 1 (ए) के अनुसार जमानत राशि में परिवर्तित कर दी जाएगी। कृपया इस पत्र के जारी होने की तिथि से 10 दिनों के भीतर बकाया सुरक्षा निधि राशि रुपये 5,59,800.00 (रुपये पाँच लाख उनसठ हजार आठ सौ मात्र) जमा कराये, विफल होने पर निविदा दस्तावेज के जीसीसी के पृष्ठ संख्या - 16 की खण्ड संख्या - 1 (ए) के अनुसार आपके रनिंग बिल से कटौती की जाएगी।

The earnest money amount of Rs 4,00,000.00/- (Rupees Four Lacs Only) received with your tender through online mode shall be refunded after submission of equivalent amount as Security deposit i.e. Rs 4,00,000.00/- (in the form of Guarantee Bonds of any Schedules bank but not Co-operative or Gramin bank) as per Page no. A-7 of Tender Document, NIT Clause no. 3 and will be converted to Security Deposit as per GCC page 16 Clause 1A. Please deposit balance security deposit amount of Rupees 5,59,800.00 (Rupees Five lakh fifty nine thousand eight hundred only) within 10 days from the date of issue of this letter, failing which, the same shall be deducted from your running bill as per Clause 1 (A) of GCC on page no. 16 of the Tender document.

4. आपसे अनुरोध है कि कृपया आप संविदा श्रम (विनियम एवं उन्मूलन) अधिनियम 1970 तथा संविदा श्रम (विनियम एवं उन्मूलन) केन्द्रीय नियम 1971, बाल श्रम (निषेध और विनियमन) अधिनियम 1986, निर्माण श्रमिक (रोजगार और सेवा की स्थिति का विनियमन) अधिनियम 1996, भवन और अन्य निर्माण श्रमिक कल्याण उपकर अधिनियम 1996 और केन्द्र तथा राज्य सरकार के न्यूनतम वेतन अधिनियम और नियमों व कर्मचारी भविष्यनिधि एवं अन्य व्यवस्था अधिनियम 1952, तथा कर्मचारी राज्य बीमा अधिनियम 1948 तथा समय-समय पर बदले हुए नियमों सहित निविदा दस्तावेज के जीसीसी के खण्ड क्रमांक - 19 एवं 20 पृष्ठ संख्या - 48 से 55 तक तथा खण्ड क्रमांक - 46 पृष्ठ संख्या - 72 व 73 पर निर्दिष्ट किया गया है, इन सब का अनुपालन करें।

You are requested to comply with the provisions of Contract labour (Regulation and abolition) Act of 1970 and contract labour (Regulation and abolition) Central rules 1971, Child Labour (Prohibition & Regulation) Act 1986, Construction Workers (Regulation of Employment and Condition of Service) Act 1996, Building & other construction Workers Welfare Cess Act 1996 and minimum wages Act & Rules thereof Central and state Governments and Employees Provident Fund & Misc. Provision Act. 1952, and State Insurance (ESI) Act, 1948, amended from time to time as specified in clause 19 & 20 of GCC on Page No. - 48 to 55 and clause 46 of GCC on Page No. - 72 & 73 of the Tender document.

5. निविदा दस्तावेज के जीसीसी के खण्ड क्रमांक - 17 पृष्ठ क्रमांक - 47 में उल्लेखित डिफेक्ट लाइबिलिटी की दायित्व अवधि बारह माह होगी।

The maximum defects liability period mentioned in clause 17 of GCC on Page No. - 47 of the contract document is Twelve Months.




Contd. 3

-3-

6. आपको यह भी निर्देश दिया जाता है कि आप तत्काल सहायक महाप्रबन्धक (अभि.-सिविल), भाविप्रा, दे.अ.बा.हो. विमानतल, इन्दौर से मिलें, वह आपको साईट सौंपने की व्यवस्था करेंगे। कृपया ध्यान दें कि इस कार्य को पूर्ण करने की समयवधि कुल 24 (चौबीस) माह है। यह समय इस पत्र के जारी करने की तिथि से दसवें दिन अथवा साईट सौंपि जाने के दिन में से जो पहले हो, से गिना जावेगा।

You are also directed to contact AGM (Engg-Civil), AAI, Devi Ahilya Bai Holkar Airport, Indore immediately who will arrange to hand over the site to you. Please note that the time allowed for carrying out the work shall be 24 (Twenty-Four) Months and same shall be reckoned from the 10th day after the date of issue of this letter or the day of handing over of site to you whichever is earlier.

7. इस कायदेश के जारी होने के पूर्व जारी किए गए सभी पत्र इस अनुबन्ध का भाग होंगे।

All letters issued before issue of this Work Order shall form part of contract.

8. इस अनुबन्ध के सम्बन्ध में आगे कोई भी पत्राचार प्रभारी अभियंता, भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण, देवी अहिल्याबाई होलकर विमानतल, इन्दौर के पते पर किया जाए।

Any further correspondence in connection with the contract should normally be addressed to the Engineer-in-charge, AAI, DABH Airport, Indore.

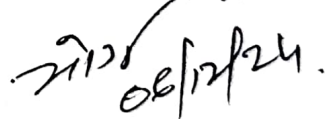
9. कृपया पत्र की पावती भेजें और इस पत्र की नकल पर स्वीकृति के रूप में हस्ताक्षर करने के बाद अधोहस्ताक्षरी को भेजें।

Please acknowledge the receipt and return the duplicate of this letter enclosed herewith after signing it to the undersigned as token of acceptance.

10. यदि कोई विसंगति पाई जाती है तो अंग्रेजी संस्करण को सही रूप में लिया जायेगा।

In case any discrepancy is found then English version will be taken as correct.

भवदीय / Yours faithfully,



उप महाप्रबन्धक (अभि.-सिविल)

Dy. General Manager (Engg-Civil)

अध्यक्ष, भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण के लिए व उनकी तरफ से

For and on behalf of the Chairman, Airports Authority of India

दे.अ.बा.हो. विमानतल, इन्दौर - 05

Devi Ahilya Bai Holkar Airport, Indore - 05



Contd. 4

आंतरिक वितरण / Internal Distribution

1. विमानपत्तन निदेशक, कृपया सादर जानकारी हेतु प्रेषिता
Airport Director, For Kind Information Please.
2. प्रभारी (वित्त), कृपया सादर जानकारी हेतु प्रेषिता
In-charge (Finance), For Kind Information Please.
3. प्रभारी (विद्युत), कृपया सादर जानकारी हेतु प्रेषिता
In-charge (Electrical), For Kind Information Please.
4. प्रभारी (सुरक्षा), कृपया सादर जानकारी हेतु एवं सीआईएसएफ को
In-charge (Security), संबंधित कार्य की जानकारी देने हेतु प्रेषिता
For Kind Information & communication
5. सहायक महाप्रबन्धक (अभि.-सिविल), शेड्यूल 'ए' (पृष्ठ संख्या : 17) के साथ पैरा 7 के
AGM (Engg.-Civil), अनुरूप आवश्यक अनुवर्ती कार्यवाही हेतु
For necessary action as per Para 7 with
Copy of Schedule 'A' (17 Pages).
6. सहायक प्रबन्धक (अभि.-सिविल), शेड्यूल 'ए' (पृष्ठ संख्या : 17) के साथ पैरा 7 के
AM (Engg.-Civil), अनुरूप आवश्यक अनुवर्ती कार्यवाही हेतु
For necessary action as per Para 7 with
Copy of Schedule 'A' (17 Pages).

[Signature]

उप महाप्रबन्धक (अभि.-सिविल)

Dy. General Manager (Engg.-Civil)

अध्यक्ष, भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण के लिए व उनकी तरफ से

For and on behalf of the Chairman, Airports Authority of India

दे.अ.बा.हो. विमानतल, इन्दौर - 05

Devi Ahilya Bai Holkar Airport, Indore - 05

[Signature]